

MUSÉES ROYAUX

de

PEINTURE ET DE SCULPTURE

12 Sept 89

Dossier concernant un Camee antique offert en vente par M<sup>re</sup> le Comte de Portis, a Capodimonte.

No 2349

2349 m<sup>re</sup> Le Comte de Portis. - Camee antique.

NUMÉRO  
D'ORDRE.

DATE  
DE LA PIÈCE.

ANALYSE.

Brux 22 Sept 1883

M<sup>r</sup>. le Comte de Pourbaix  
à Crocodimontef  
(Naples)

MUSÉES ROYAUX  
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE  
DE BELGIQUE

N<sup>o</sup>

2349

Vous avons l'honneur de vous  
remercier pour ~~une~~ l'obligeante  
communication que nous venons  
de recevoir de votre part par votre  
lettre du 12 de ce mois,  
mais nous regrettons de ne  
pouvoir en profiter le plus  
de l'Etat ne possédant pas de  
collections dans lesquelles  
pourrions figurer le Comte  
que nous croyez devant signaler  
à votre attention.

A gr. M<sup>r</sup>. le Comte, l'inf.  
de ref. de son des.

Julien Ca. Dir.

Le Secrétaire

Sty

Capodimonte li 12 Settembre 1883



MUSEES ROYAUX  
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE  
DE BELGIQUE

N<sup>o</sup> 2049

Illmo Sig Direttore

Sono possessore di una gemma Italo-Gre-  
ca in sardonica a due colori, trasparenti,  
da un lato bianco, su cui è mirabilmente jes-  
sato in basso rilievo il mercato d'amore, rap-  
presentato da un gruppo di cinque figure  
in un albero ed una gabbia.

Dall'altro color caffè, vi è incisa  
artisticamente la testa di Minerva ed  
il nome dell'autore VONA

La dimensione del gioiello di for-  
ma ovale è di cent. 4. per 5.

La precisione del lavoro, la svel-  
tezza delle forme, l'atteggiamento delle  
figure denotano la somma valentia  
dello artefice e che in quell'epoca, l'ar-

S.



te era al fin grande perfezionamento  
 questo preziosissimo gioiello super-  
 riore a quanto vi sono in questo mu-  
 seo, e' stato rinvenuto in un fondo ap-  
 partente alla famiglia di mia mo-  
 glie, tra le antiche citta' di Ascoli,  
 di Puglia e Canne, ove avvenne la  
 celebre battaglia di Annibale coi Ro-  
 mani.

Il Signor Commendatore Alessandro  
 Castellani, notissimo e valente intendo-  
 tore di tal genere di antichita' mi fece  
 le fin' vive premure perche' io glielo  
 vendesse, ma a dir vero lo feci an-  
 nel non aveva questa intenzione, e vo-  
 lea serbarla come ricordo prezioso.

Essendo ora venuto sulla determi-  
 nazione di privarmene, ed anche per  
 togliermi, la via di tanti antiquari, che  
 vorrebbero speculare; cosi' mi rivolgo al  
 V. V. S. m. perche' laddove Ella volesse  
 dotare cotesto Museo da Lei si saviamen-  
 te diretto, di uno oggetto raro e degno  
 di ammirazione si compiacca invitare per  
 sone intenditrici se per caso da cotesta  
 Direzione vengano spedite in Italia,  
 a quarant' da me per osservarlo, o pure  
 se meglio crede che io glielo invi per un  
 col del console, o in quel modo che  
 s'immerra' migliore

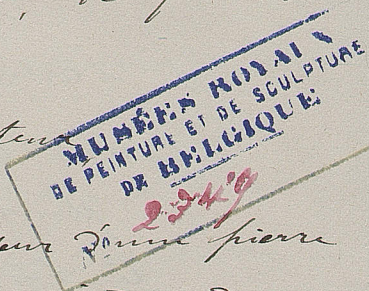
In attesa di graditissimo di  
 Lei riscontro la prego di accogliere  
 gli attestati di stima distinta e rispett-  
 to osservanza coi quali, pregiarmi figurar  
 mi.

Di Lei Devotissimo  
 Conte di Portici

Capodimonte  
 (Napoli)

Capodimonte, 12 jan 1883

N<sup>o</sup> le Directeur



Je suis possesseur d'une pierre italico-grecque en sardone à deux couleurs transparentes, sur un des côtés, qui est blanc, est admirablement sculpté en bas-relief le marcheur s'annonce représenté par un groupe de 3 figurines, un arbre et un cage.

De l'autre, de couleur café est artistiquement gravé la tête de Minerve, avec le nom de l'auteur: VOVA.

La dimension du joyau, de forme ovale, est de 4 centim. sur 5.

La précision de travail, la légèreté des formes, l'attitude des figures, signalent l'extrême habileté

de l'artiste et montrant que  
l'art à cette époque était à  
son plus haut degré de perfection.

Ce très précieux joyau, supé-  
rieur à tous ceux que possède  
votre Musée a été trouvé dans  
un immeuble appartenant à  
la famille d'une femme, autre  
les antiquités villes d'Ascoli di  
Puglia et Carnus, où eut lieu  
la célèbre bataille entre Annibal  
et les Romains.

M. le Commandeur Alexandre  
Castellani, très versé en ce genre  
d'antiquités, m'a proposé de le  
lui vendre, mais, à dire vrai, lan-  
gué dernière, je n'en avais pas  
l'intention, et voulais le garder

comme un précieux sou-  
venir.

Aujourd'hui ayant résolu  
de m'en débarrasser et voulant  
me débarrasser de l'obsession  
des antiquaires qui cherchent  
à spéculer, je m'adresse  
à vous pour vous offrir cet  
admirable objet au Musée  
et savoir si vous ne  
pourriez le faire examiner  
en vue de l'acquisition, par  
une personne compétente  
de l'administration du  
Musée qui viendrait en Italie.  
Je pourrais aussi vous l'envoyer  
par l'intermédiaire du Consul

Ou par toute autre voie que  
vous préférerez.

En attendant l'honneur  
d'une réponse, etc.

(Siqui) Comte de Portis, à  
Capodimonte (Naples).